SONY

5-037-895-**11**(1)

Wireless Speaker

Enceinte sans fil

Reference Guide

Guide de référence

Guía de referencia

SRS-XE200

©2022 Sony Corporation
Printed in China / Imprimé en Chine
https://www.sony.net/

* 5 0 3 7 8 9 5 1 1 * (1)

English | **Wireless Speaker**

Owner's Record

The serial number is located back of the cap on the rear side of the product.
Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SRS-XE200

Serial No. _____

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the unit to naked flame sources (for example, lighted candles).

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.
Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.
Do not dismantle, open, or shred secondary cells or batteries.
In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

RECYCLING RECHARGEABLE BATTERIES

Rechargeable batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, visit
http://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management

Caution: Do not handle damaged or leaking rechargeable batteries.

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

For customers in the U.S.A.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this unit.

NOTE:
This unit has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This unit generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this unit does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the unit off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the unit and receiver.
- Connect the unit into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This unit must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

If you have any questions about this product:
Visit: https://www.sony.com/electronics/support
Contact: Sony Customer Information Service Center at 1-800-222-7669
Write: Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name:	SONY
Model:	SRS-XE200
Responsible Party:	Sony Electronics Inc.
Address:	16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number:	858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This unit complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This unit should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body.

The nameplate and important information concerning safety are attached in the following locations:
- the back of the cap on the rear side of the unit.

Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.

Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.

After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.

Dispose of properly.

Never insert the USB plug when the main unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the main unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the main unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

Licenses

- This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/22/

- The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under the GPL/LGPL and other licenses which may require access to source code. You may find a copy of the relevant source code as required under the GPL/LGPL (and other licenses) at the following URL.
You may obtain the source code as required by the GPL/LGPL on a physical medium from us for a period of three years after our last shipment of this product by applying through the form at the following URL.
This offer is valid to anyone in receipt of this information.
https://oss.sony.net/Products/Linux/
Please note that Sony cannot answer or respond to any inquiries regarding the content of this source code.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Disclaimer regarding services offered by third parties

- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

⚠ Notes on waterproof and dustproof features (Read before using the unit)

The supplied accessories are neither waterproof nor dustproof.

Waterproof and dustproof performance of the unit

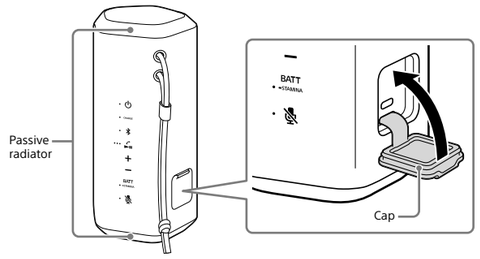
The unit, with the cap fastened securely, has a waterproof specification of IPX7 as specified in "Degree of protection against water immersion" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)", and a dustproof specification of IP6X as specified in "Degrees of protection against solid foreign objects".
- The supplied accessories and the connectors of this unit (USB) are neither water resistant nor dustproof. To reduce the risk of fires or electric shocks, do not expose the unit to water or droplets while using any connectors (USB) .

Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid the deterioration of waterproof and dustproof performance

Carefully note the precautions below to ensure proper use of the unit.
- The unit passes the drop test from 1.22 m (4 ft) on plywood of 5 cm (2 in) thickness conforming to MIL-STD810H Method 516.8-Shock. However, this does not guarantee no damage, no breakdown, or waterproof and dustproof performance in all conditions. Deformation or damage from dropping the unit or subjecting it to mechanical shock may cause deterioration of the waterproof and dustproof performance.
- This unit does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the unit in a location where high water pressure is applied, such as in the shower, may cause a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the unit directly. Also never use the unit in a place subject to high temperatures, such as in a sauna or near a heat source.

⚠ **CAUTION :** Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the water resistant and dustproof performance. When using the unit, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the water resistant and dustproof performance may deteriorate and may cause a malfunction of the unit as a result of water or dust particles entering the unit.



How to care for the unit

Although the fabric part of the unit has water repellent treatment applied, you can use the unit more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.
- If the surface of the unit gets dirty in the following cases, wash the unit with fresh water (tap water, etc.) promptly to remove the dirt. Leaving dirt on its surface may cause the surface to discolor or deteriorate, or the unit to malfunction.
Ex.
  - When the unit has sand, salt (chlorine), or other residue on it after having been used in a mountain area, by a swimming pool, etc.
  - When the unit is stained with foreign substances (sunscreen, suntan oil, etc.)
- Wipe off the moisture on its surface, and put the unit on a dry soft cloth to drain the collected water inside the unit. Then, dry the unit in an airy place until no moisture remains.
- The sound quality may change when water enters the speaker or passive radiator section of the unit. It is not malfunction. Wipe off the moisture on its surface, and put the unit on a dry soft cloth to drain the collected water inside the unit. Then, dry the unit in an airy place until no moisture remains.

Note

- If the surface of the unit gets dirty, do not use detergent, thinner, benzine, alcohol, etc. to clean the unit because it will affect the water repellent function of the fabric part of the unit.
- Especially in cold regions, be sure to wipe off the moisture after using the unit. Leaving moisture on its surface may cause the unit to freeze and malfunction.
- If sand grains, etc. enter the fabric or other part of the unit, remove them carefully. Never use a vacuum cleaner, etc. on the unit. It may cause damage of the speaker section or other part of the unit.

Precautions

On placement

- When you carry around the unit, firmly grasp the unit with one hand and put it on the palm of the other hand to prevent it from slipping off. Otherwise, the unit may cause injuries, damage to the unit itself, or damage to household contents by slipping off.
- To eliminate the risk of malfunctions, avoid the following locations when placing or leaving this unit.
  - A place subject to high temperatures, such as under direct sunlight or lighting equipment, near a heat source, or in a sauna
  - Inside a vehicle with the windows closed (especially in summertime)
  - A place subject to excessive dust
  - A place subject to strong vibration
- Place this unit on a flat, level surface. When placed on a sloped surface, the unit may fall over or fall off the surface due to its own vibration, resulting in injuries, malfunctions, or performance degradation.
- Depending on the conditions where this unit is placed, it may fall over or fall off the surface. Do not leave any valuables near the unit.
- This unit is not anti-magnetic. Keep objects susceptible to magnetism (recorded tapes, watches, cash cards and credit cards with magnetic coding, etc.) away from the unit. When you carry around the unit, keep this in mind as well.

Other notes

- Do not use or leave the unit in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)). If the unit is used or left in outside the above range, the unit may automatically stop to protect internal circuitry.
- If you use this unit for a long time, the temperature of this unit may rise, but it is not a malfunction.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- Even if you do not intend to use the unit for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

About the Voice Guidance

IMPORTANT: THE SOUND GUIDANCE IS AVAILABLE IN THIS PRODUCT ONLY IN ENGLISH
Depending on the status of the unit, the voice guidance outputs from the unit as followings.
- When entering pairing mode: "BLUETOOTH pairing"
- When establishing a BLUETOOTH® connection: "BLUETOOTH connected"
- When disconnecting a BLUETOOTH connection: "BLUETOOTH disconnected"
- For the first multipoint connection, when establishing a BLUETOOTH connection between the second device and the speaker : "BLUETOOTH 2nd Device Connected"
- For the multipoint connection, when establishing a BLUETOOTH connection between the first device and the speaker : "BLUETOOTH Device1 Connected"
- For the multipoint connection, when establishing a BLUETOOTH connection between the second device and the speaker : "BLUETOOTH Device2 Connected"
- For the multipoint connection, when disconnecting the BLUETOOTH connection between the first device and the speaker : "BLUETOOTH Device1 Disconnected"
- For the multipoint connection, when disconnecting the BLUETOOTH connection between the second device and the speaker : "BLUETOOTH Device2 Disconnected"
- For the multipoint connection, when connecting the third device to the speaker, disconnecting the BLUETOOTH connection between the first device and the speaker, and switching the connection: "BLUETOOTH Device1 Replaced"
- For the multipoint connection, when connecting the third device to the speaker, disconnecting the BLUETOOTH connection between the second device and the speaker, and switching the connection: "BLUETOOTH Device2 Replaced"
- When the microphone is active (the microphone mute function is turned off): "Mic ON"
- When the microphone is not active (the microphone mute function is turned on): "Mic OFF"
- When pressing the BATTERY button to check the battery power during the unit is turned on: "Battery fully charged/Battery Care Mode, Fully Charged, Battery About 90%/Battery about 80%/Battery about 60%/Battery about 40%/Low Battery, Please Recharge Speaker"
- When the rechargeable battery is running out of power while the unit is powered: "Low Battery, Please Recharge Speaker"
- When the remaining battery power falls to the level where the unit is unable to start, the voice guidance "Please Recharge Speaker. Power Off." is output and the unit turns off.

Trademarks

- Android and Google Play are trademarks of Google LLC.
- The LDAC™ name is a trademark of Sony Group Corporation or its affiliates.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- Apple, the Apple logo, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

Specifications

Speaker

Full range unit: Approx. 42 mm × 51 mm (1 11/16 in × 2 1/8 in) (2)
Enclosure type: Passive radiator model

Amplifier section

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION:
With 4 Ω loads, both channels driven, from 100 Hz – 10 000 Hz; rated 4 W per channel minimum RMS power at stereo mode, with no more than 1% total harmonic distortion from 250 mW to rated output.

BLUETOOTH®

Communication system: BLUETOOTH Specification version 5.2
Maximum communication range: Line of sight*1 approx. 30 m (98 ft)
Frequency band: 2.4 GHz band (2.400 0 GHz - 2.483 5 GHz)
Compatible BLUETOOTH profiles*2: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Supported codecs*3: SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC*4
Corresponding content protection: SCMS-T
Transmission range (A2DP): 20 Hz - 20 000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

Note

Depending on the network environment, there may be an interruption at the high bitrate transmission.

Microphone

Type: MEMS (Micro Electronics Mechanical System) type
Directional characteristic: Omni directional
Effective frequency range: 100 Hz - 8 000 Hz

General

Power: DC 5 V 1.5 A (using a commercially-available USB AC adaptor capable of delivering an output current of 1.5 A) or, using built-in lithium-ion battery
Lithium-ion battery life (while Battery Care mode*5 is not activated)
With playback via a BLUETOOTH connection
Approx. 16 hours*6
– Volume level: 31
– STAMINA: on
Approx. 10 hours (default)*6
– Volume level: 30
– STAMINA: off
Approx. 3 hours*6
– Volume level: 50 (MAX.)
– STAMINA: off
Time required for charging the built-in rechargeable battery (while Battery Care mode*5 is not activated)
Approx. 4 hours*7 *8
(10 minutes of charging provide approximately 70 minutes*6 of music playback.)
Operating temperature: 5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)
Dimensions (including projecting parts and controls)
Approx. 90 mm × 208 mm × 94 mm (3 5/8 in × 8 1/4 in × 3 3/4 in) (w/h/d)
Mass: Approx. 800 g (1 lb 12 oz) including battery
Supplied accessories: USB Type-C® cable (USB-A to USB-C / Max. 1.5 A)*9 (1)
Strap (1) (attached to the unit)

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format
*4 LDAC is an audio coding technology developed by Sony that enables the transmission of High-Resolution (Hi-Res) Audio content, even over a BLUETOOTH connection.
*5 Mode for prolonging the durability life of the built-in rechargeable battery by limiting the charging capacity up to approximately 90%. The unit in this mode is capable of playing for a shorter period of time than stated.
*6 The built-in battery life above is measured using our specified music source. Actual performance time may vary from the listed time due to the volume, songs played, surrounding temperature, and usage conditions.
*7 Time required for the empty battery to be fully charged (100%) while the unit is powered off.
*8 Provided that a USB AC adaptor capable of delivering an output current of 1.5 A is used for battery charging connection.
*9 A charging cable exclusively designed for the unit. Do not use the cable for any other purposes.

System requirements for charging battery using USB

Using a commercially-available USB AC adaptor capable of delivering an output current of DC 5 V 1.5 A.

Compatible iPhone/iPod models

iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7th generation)
(As of November 2021)

The unit is compatible with iOS 10.0 or later.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français | **Enceinte sans fil**

Fiche du propriétaire

Le numéro de série est situé au dos du capuchon sur la face arrière du produit.
Inscrivez le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Donnez cette référence chaque fois que vous faites appel à votre revendeur Sony concernant ce produit.

N° de modèle SRS-XE200

N° de série _____

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

N'exposez pas l'appareil à des sources de flamme nue (bougies allumées, par exemple).

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.
Ne soumettez pas les batteries à des conditions de température extrêmement basses qui pourraient entraîner une surchauffe et un emballement thermique.
Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les accumulateurs ou les batteries.
En cas de fuite d'un accumulateur, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.
Les accumulateurs et les batteries doivent être chargés avant d'être utilisés. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.
Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les accumulateurs ou les batteries plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.
Mettez au rebut correctement.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS RECHARGEABLES

Les accumulateurs rechargeables sont recyclables.
Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, visitez
http://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management

Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs rechargeables qui sont endommagées ou qui fuient.

Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Pour les clients aux États-Unis

Vous êtes prévenu que tout changement ou modification non approuvés expressément dans ce manuel pourrait annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

REMARQUE :
Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser une énergie sous forme de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, pourrait provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio.
Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles pour la réception radio ou télévision, qui peuvent être détectées en mettant sous et hors tension l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :
- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise murale d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Cet appareil ne doit pas être installé au même endroit ni fonctionner en association avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Pour tout renseignement sur ce produit :
Consultez : https://www.sony.com/electronics/support
Contactez : Centre d'information et de service après-vente Sony au 1-800-222-7669
Écrivez-nous : Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Déclaration de conformité du fabricant

Dénomination commerciale :	SONY
Modèle :	SRS-XE200
Partie responsable :	Sony Electronics Inc.
Adresse :	16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 États-Unis
Numéro de téléphone :	858-942-2230

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes des CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE. Cet appareil doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

La plaque signalétique et les informations importantes concernant la sécurité sont fixées aux endroits suivants :
- le dos du capuchon sur la face arrière de l'appareil.

Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les accumulateurs ou les batteries.

N'exposez pas les accumulateurs ou les batteries à la chaleur ou à un feu. Évitez de stocker à la lumière directe du soleil.

En cas de fuite d'un accumulateur, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.

Les accumulateurs et les batteries doivent être chargés avant d'être utilisés. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.

Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les accumulateurs ou les batteries plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.

Mettez au rebut correctement.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil principal ou le câble de charge est humide. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil principal ou le câble de charge est humide, vous risquez de provoquer un court-circuit à cause du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) ou de la présence d'un corps étranger sur l'appareil principal ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

Licences

- Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenu d'annoncer le contenu du contrat aux clients, conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel.
Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/22/

- Le logiciel inclus dans ce produit contient un logiciel protégé par le droit d'auteur et couvert par une licence GPL/LGPL et d'autres licences qui peuvent nécessiter un accès au code source. Conformément à la GPL/LGPL, vous trouverez une copie du code source correspondant (et d'autres licences) à l'adresse suivante.
Conformément à la GPL/LGPL, vous pouvez obtenir le code source sur un support physique, pendant une période de trois ans suivant la sortie de la dernière version de ce produit, en formulant votre demande à l'adresse suivante.
Cette offre est valable pour toute personne recevant ces informations.
https://oss.sony.net/Products/Linux/
Veuillez noter que Sony ne peut pas répondre aux demandes de renseignements portant sur le contenu du code source.
- L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité.

Avertissement concernant les services offerts par des tiers

- Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

⚠ Remarques sur l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières (À lire avant d'utiliser l'appareil)

Les accessoires fournis ne sont pas étanches ni résistants aux particules de poussière.

Étanchéité à l'eau et étanchéité aux poussières de l'appareil

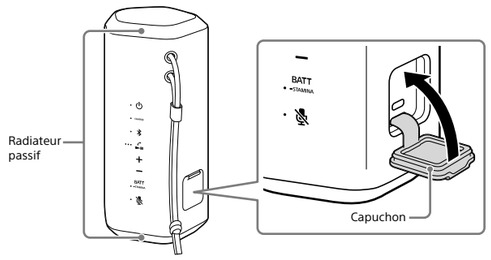
L'appareil, avec le capuchon fixé fermement, est conforme à la norme d'étanchéité à l'eau IPX7 comme spécifié à la section « Degré de protection contre la pénétration d'eau » de la norme IEC60529 « Indice de protection contre la pénétration (Code IP) », ainsi qu'à la norme d'étanchéité aux poussières IP6X comme spécifié à la section « Degré de protection contre des corps étrangers solides ».
- Les accessoires fournis et les connecteurs de cet appareil (USB) ne sont pas résistants à l'eau ni étanches aux poussières. Pour réduire le risque d'incendies ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à l'eau ou gouttes d'eau lorsque vous utilisez un des connecteurs (USB).

N'oubliez pas que la garantie ne couvre pas les défaillances consécutives à l'immersion dans l'eau ou l'intrusion de poussières provenant d'un mauvais emploi par l'utilisateur.

Pour éviter la détérioration de l'étanchéité à l'eau et de l'étanchéité aux poussières

Veuillez observer les précautions ci-dessous pour assurer une utilisation correcte de l'appareil.
- L'appareil a réussi le test de chute de 1,22 m (4 pi) sur du contreplaqué d'une épaisseur de 5 cm (2 po), conformément à la norme MIL-STD810H Method 516.8-Shock. Cela ne garantit toutefois pas l'absence de dommage et de panne, l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières dans toutes les conditions. Toute déformation ou dommage dû à la chute de l'appareil ou à une exposition à des chocs mécaniques peut entraîner la détérioration de l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières.
- De par sa conception, cet appareil ne résiste pas à la pression de l'eau. L'utilisation de l'appareil dans un endroit où une haute pression d'eau est appliquée, comme sous la douche, peut provoquer un dysfonctionnement.
- Ne versez pas d'eau très chaude et ne soufflez pas de l'air chaud provenant d'un sèche-cheveux ou d'un autre appareil, directement sur l'appareil. En outre, n'utilisez jamais l'appareil dans un endroit soumis à des températures élevées, tel qu'à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna.

⚠ **MISE EN GARDE :** manipulez le capuchon avec soin. Le capuchon joue un rôle très important pour préserver la résistance à l'eau et l'étanchéité aux poussières. Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous que le capuchon est complètement fermé. Quand vous fermez le capuchon, veillez à ne laisser aucun corps étranger pénétrer. Si le capuchon n'est pas complètement fermé, la résistance à l'eau et l'étanchéité aux poussières risquent de se détériorer et de provoquer une défaillance de l'appareil en raison de la pénétration de l'eau ou de particules de poussière à l'intérieur de celui-ci.



Comment prendre soin de l'appareil

Bien qu'un traitement repoussant l'eau ait été appliqué à la partie en tissu de l'appareil, nous vous recommandons de suivre la procédure d'entretien ci-dessous pour pouvoir utiliser l'appareil plus confortablement et plus longtemps.
- Si la surface de l'appareil est encrassée d'une des manières suivantes, lavez l'appareil à l'eau claire (eau du robinet, etc.) immédiatement pour éliminer la saleté. Si vous laissez des saletés sur la surface, elle peut se décolorer ou se détériorer ou bien l'appareil risque de ne plus fonctionner correctement.
Ex.
  - Si du sable, du sel (chlore) ou autre résidu adhère sur l'appareil après une utilisation à la montagne ou au bord d'une piscine, etc.
  - Si l'appareil est tâché par des corps étrangers (crème solaire, huile de bronzage, etc.)
- Essuyez l'humidité sur sa surface, puis placez l'appareil sur un chiffon doux et sec pour évacuer l'eau recueillie à l'intérieur de l'appareil. Ensuite, laissez aussi sécher l'appareil dans un endroit bien aéré jusqu'à ce que l'humidité disparaisse.
- La qualité du son peut changer lorsque de l'eau pénètre dans la partie enceinte ou la partie du radiateur passif de l'appareil. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement. Essuyez l'humidité sur sa surface, puis placez l'appareil sur un chiffon doux et sec pour évacuer l'eau recueillie à l'intérieur de l'appareil. Ensuite, laissez aussi sécher l'appareil dans un endroit bien aéré jusqu'à ce que l'humidité disparaisse.

Remarque

- Si la surface de l'appareil est sale, n'utilisez pas de détergent, diluant, benzène, alcool, etc. pour nettoyer l'appareil, sous peine d'affecter la fonction qui repousse l'eau de la partie en tissu de l'appareil.
- Surtout dans les régions froides, veillez à éliminer l'humidité après avoir utilisé l'appareil. Si vous laissez l'humidité sur la surface de l'appareil, celui-ci risque de geler et de ne plus fonctionner correctement.
- Si des grains de sable, etc. pénètrent dans la partie en tissu ou toute autre partie de l'appareil, enlevez-les avec soin. N'utilisez jamais un aspirateur, etc. sur l'appareil. Cela pourrait endommager le haut-parleur ou toute autre partie de l'appareil.

Précautions

Rangement

- Lorsque vous transportez l'appareil, saisissez-le fermement d'une main et posez-le sur la paume de l'autre main pour éviter qu'il ne glisse. Dans le cas contraire, l'appareil peut provoquer des blessures, s'endommager ou endommager les articles ménagers en glissant.
- Pour éviter tout risque de dysfonctionnement, évitez les emplacements ci-dessous lors du placement ou du rangement de cet appareil :
  - un endroit soumis à des températures élevées, tel que sous la lumière directe du soleil, sous un dispositif d'éclairage, à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna ;
  - à l'intérieur d'un véhicule dont les vitres sont fermées (surtout en été) ;
  - un endroit très poussiéreux ;
  - un endroit soumis à de fortes vibrations.
- Placez cet appareil sur une surface plane et de niveau. Lorsqu'il est placé sur une surface inclinée, l'appareil peut se renverser ou tomber de la surface en raison de ses propres vibrations, entraînant des blessures, des dysfonctionnements ou une dégradation des performances.
- Selon les conditions dans lesquelles cet appareil est placé, il peut se renverser ou tomber de la surface. Ne laissez aucun objet de valeur à proximité de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas antimagnétique. Veuillez éloigner les objets sensibles à un rayonnement magnétique (cassettes enregistrées, montres, cartes de paiement, cartes de crédit avec codage magnétique, etc.) de l'appareil. N'oubliez pas ces recommandations lorsque vous transportez l'appareil.

Autres remarques

- N'utilisez ou ne laissez pas l'appareil dans un environnement extrêmement froid ou chaud (température à l'extérieur de la plage de 5 °C - 35 °C (41 °F - 95 °F)). Si l'appareil est utilisé ou laissé à une température à l'extérieur de cette plage, il pourrait s'arrêter automatiquement pour protéger le circuit interne.
- Lorsque vous n'utilisez pas cet appareil pendant une période prolongée, sa température peut s'élever ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- À des températures élevées, le chargement peut s'interrompre ou le volume peut être réduit pour protéger la batterie.
- Même si vous envisagez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, chargez entièrement la batterie tous les 6 mois pour maintenir son niveau de performance.

À propos du guidage vocal

IMPORTANT : LE GUIDAGE SONORE ÉMIS PAR CE PRODUIT EST DISPONIBLE UNIQUEMENT EN ANGLAIS

Selon l'état de l'appareil, le guidage vocal peut être émis de l'appareil comme suit.

- Lors du réglage de l'appareil en mode de jumelage : « BLUETOOTH pairing » (jumelage BLUETOOTH)
- Lors de l'établissement d'une connexion BLUETOOTH® : « BLUETOOTH connected » (BLUETOOTH connecté)
- Lors de l'arrêt d'une connexion BLUETOOTH : « BLUETOOTH disconnected » (BLUETOOTH déconnecté)
- Pour la première connexion multipoint, lors de l'établissement d'une connexion BLUETOOTH entre le deuxième périphérique et l'enceinte : « BLUETOOTH 2nd Device Connected » (deuxième périphérique BLUETOOTH connecté)
- Pour la connexion multipoint, lors de l'établissement d'une connexion BLUETOOTH entre le premier périphérique et l'enceinte : « BLUETOOTH Device1 Connected » (Périphérique1 BLUETOOTH connecté)
- Pour la connexion multipoint, lors de l'établissement d'une connexion BLUETOOTH entre le deuxième périphérique et l'enceinte : « BLUETOOTH Device2 Connected » (Périphérique2 BLUETOOTH connecté)
- Pour la connexion multipoint, lors de l'arrêt de la connexion BLUETOOTH entre le premier périphérique et l'enceinte : « BLUETOOTH Device1 Disconnected » (Périphérique1 BLUETOOTH déconnecté)
- Pour la connexion multipoint, lors de l'arrêt de la connexion BLUETOOTH entre le deuxième périphérique et l'enceinte : « BLUETOOTH Device2 Disconnected » (Périphérique2 BLUETOOTH déconnecté)
- Pour la connexion multipoint, lors de la connexion du troisième périphérique à l'enceinte, l'arrêt de la connexion BLUETOOTH entre le premier périphérique et l'enceinte, et le basculement de la connexion : « BLUETOOTH Device1 Replaced » (Périphérique1 BLUETOOTH remplacé)
- Pour la connexion multipoint, lors de la connexion du troisième périphérique à l'enceinte, l'arrêt de la connexion BLUETOOTH entre le deuxième périphérique et l'enceinte, et le basculement de la connexion : « BLUETOOTH Device2 Replaced » (Périphérique2 BLUETOOTH remplacé)
- Lorsque le microphone est activé (la fonction de microphone silencieux est désactivée) : « Mic ON » (Mic activé)
- Lorsque le microphone est désactivé (la fonction de microphone silencieux est activée) : « Mic OFF » (Mic désactivé)
- Lors de l'appui sur la touche BATTERY pour vérifier l'autonomie de la batterie pendant que l'appareil est en marche : « Battery fully charged/Battery Care Mode, Fully Charged, Battery About 90%/Battery about 80%/Battery about 60%/Battery about 40%/Low Battery, Please Recharge Speaker » (Batterie entièrement chargée/Mode Battery Care, Entièrement chargée, Batterie environ 90 %/Batterie environ 80 %/Batterie environ 60 %/Batterie environ 40 %/Batterie faible, veuillez charger l'enceinte)
- Lorsque la charge de la batterie rechargeable est presque épuisée alors que l'appareil est sous tension : « Low Battery, Please Recharge Speaker » (Batterie faible, veuillez charger l'enceinte)
- Lorsque le niveau de charge de la batterie est insuffisant pour allumer l'appareil, le guidage vocal annonce « Please Recharge Speaker. Power Off. » (Veuillez charger l'enceinte. Mise hors tension.) et l'appareil s'éteint.

Marques

- Android et Google Play sont des marques de Google LLC.
- Le nom LDAC™ est une marque de Sony Group Corporation ou de ses filiales.
- La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Group Corporation et ses filiales est sous licence.
- Apple, le logo Apple, iPhone, iPod et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
  App Store est une marque de service d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- IOS est une marque commerciale ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales déposées d'USB Implementers Forum.

Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Spécifications

Haut-parleurs

Appareil de pleine gamme
Environ 42 mm × 51 mm (1 11/16 po × 2 1/8 po) (2)
Type de caisson Modèle de radiateur passif

Section amplificateur

PUISSANCE DE SORTIE ET DISTORSION HARMONIQUE TOTALE :
Avec des charges de 4 Ω, deux canaux alimentés, de 100 Hz à 10 000 Hz ; cote de puissance RMS minimale de 4 W par canal en mode stéréo, avec au plus 1 % de distorsion harmonique totale de 250 mW à la puissance nominale.

BLUETOOTH®

Système de communication
Spécification BLUETOOTH version 5,2
Portée maximale des communications
Environ 30 m (98 pi) en ligne directe*1
Bande de fréquences
Bande 2,4 GHz (2,400 0 GHz – 2,483 5 GHz)
Profils BLUETOOTH compatibles*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Codecs pris en charge*3
SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC*4
Protection du contenu correspondante
SCMS-T
Plage de transmission (A2DP)
20 Hz – 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)

Remarque

La transmission à un débit binaire élevé peut être interrompue en fonction de l'environnement réseau.

Microphone

Type MEMS (Micro Electronics Mechanical System)
Caractéristiques directionnelles
Omnidirectionnel
Plage de fréquences efficace
100 Hz - 8 000 Hz

Généralités

Alimentation 5 V CC, 1,5 A (avec l'adaptateur secteur USB capable de fournir un courant de sortie de 1,5 A disponible dans le commerce) ou à l'aide de la batterie lithium-ion intégrée
Cycle de vie de la batterie au lithium-ion (lorsque le mode Battery Care*5 est désactivé.)
Avec lecture par une connexion BLUETOOTH
Environ 16 heures*6
– Niveau de volume : 31
– STAMINA : activé
Environ 10 heures (par défaut)*6
– Niveau de volume : 30
– STAMINA : désactivé
Environ 3 heures*6
– Niveau de volume : 50 (MAX.)
– STAMINA : désactivé
La durée nécessaire pour charger la batterie rechargeable intégrée
(lorsque le mode Battery Care*5 est désactivé.)
Environ 4 heures*7 *8
(Une charge de 10 minutes fournit environ 70 minutes*6 de lecture musicale.)
Température de fonctionnement
5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)
Dimensions (parties saillantes et commandes comprises)
Environ 90 mm × 208 mm × 94 mm (3 5/8 po × 8 1/4 po × 3 3/4 po) (l/h/p)
Masse Environ 800 g (1 lb 12 oz) y compris la pile
Accessoires fournis Câble USB Type-C® (USB-A vers USB-C / Max. 1,5 A)*9 (1)
Sangle (1) (fixé à l'appareil)

*1 La portée réelle peut varier en fonction de facteurs tels que les obstacles situés entre les appareils, les champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc.
*2 Les profils BLUETOOTH standard indiquent le but des communications BLUETOOTH entre les dispositifs.
*3 Codec : compression du signal audio et format de conversion
*4 LDAC est une technologie de codage audio développée par Sony qui permet la transmission de contenu audio haute résolution, même via une connexion BLUETOOTH.
*5 Mode pour prolonger la durée de vie de la batterie rechargeable intégrée en limitant la capacité de charge jusqu'à environ 90 %. L'appareil dans ce mode peut fonctionner pendant une durée plus courte que celle annoncée.
*6 Les autonomies de la batterie intégrée indiquées ci-dessus sont calculées à l'aide de notre source musicale indiquée. La durée de performance actuelle peut varier de celle indiquée en fonction du volume, des musiques lues, de la température ambiante et des conditions d'utilisation.
*7 Le temps nécessaire pour charger entièrement une batterie complètement déchargée (100 %) lorsque l'appareil est hors tension.
*8 En supposant qu'un adaptateur secteur USB capable de fournir un courant de sortie de 1,5 A est utilisé pour le chargement de la batterie.
*9 Un câble de charge conçu exclusivement pour l'appareil. N'utilisez pas le câble pour toute autre application.

Configuration requise pour la charge de la batterie par USB
Utilisation d'un adaptateur secteur USB, disponible dans le commerce, capable de fournir un courant de sortie de 1,5 A 5 V CC.

Modèles d'iPhone/iPod compatibles
iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2e génération), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7e génération)
(À la date de novembre 2021)

L'appareil est compatible avec iOS 10.0 ou version ultérieure.

La conception et les caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

Español | **Altavoz inalámbrico**

Registro del propietario

El número de serie está ubicado en la parte interior de la tapa en la parte trasera del producto.
Registre el número de serie en el espacio proporcionado a continuación. Consúltelo siempre que llame a su distribuidor de Sony con respecto a este producto.

N.º de modelo SRS-XE200

N.º de serie: _____

No instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga la unidad a fuentes de llama viva (por ejemplo, velas encendidas).

No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares durante un periodo prolongado.
No someta las baterías a condiciones de temperatura extremadamente bajas, ya que podría producirse sobrecalentamiento y fuga térmica.
No desmonte, abra ni corte las celdas secundarias ni las baterías.
En caso de fuga de una celda, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.
Hay que cargar las celdas secundarias y las baterías antes de utilizarlas. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
Después de periodos prolongados de almacenamiento, es posible que se deba cargar y descargar las celdas o las baterías varias veces a fin de alcanzar su rendimiento máximo.
Deséchelas correctamente.

RECICLAJE DE BATERÍAS RECARGABLES

Las baterías recargables son reciclables.
Puede ayudar a preservar nuestro medio ambiente llevando las baterías recargables usadas al punto de recogida y reciclaje más cercano.

Para obtener más información relativa al reciclaje de las baterías recargables, visite http://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management

Precaución: No utilice baterías recargables dañadas o con fugas.

Este producto (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Para clientes en EE. UU.

Le advertimos que cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en este manual puede invalidar su permiso a utilizar esta unidad.

NOTA:
Las pruebas realizadas en esta unidad acreditan su conformidad con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se diseñan para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Esta unidad genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.
No obstante, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si esta unidad provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, algo que puede determinarse mediante el encendido/apagado de la unidad, se anima al usuario a intentar corregir las interferencias siguiendo una o varias de las siguientes medidas:
- Reorientar o cambiar de lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre la unidad y el receptor.
- Conectar la unidad a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o un técnico experto en radio/televisión para obtener ayuda.

Esta unidad no debe ubicarse ni utilizarse junto a otra antena o transmisor.

Si tiene preguntas sobre este producto:
Visite: https://www.sony.com/electronics/support
Contacto: Sony Customer Information Service Center en el número 1-800-222-7669
Correo: Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Declaración de conformidad del proveedor

Nombre comercial:	SONY
Modelo:	SRS-XE200
Parte responsable:	Sony Electronics Inc.
Dirección:	16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127, EE. UU.
Número de teléfono:	858-942-2230

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de estándares de radio (RSS, por sus siglas en inglés) exentos de licencia del departamento de Innovation, Science and Economic Development Canada. El funcionamiento queda sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Esta unidad cumple los límites de exposición a radiación de la FCC/ISED establecidos para un entorno no controlado; además, cumple las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC y la RSS-102 de las normas de exposición a radiofrecuencia (RF) de ISED. Esta unidad debe instalarse y utilizarse manteniendo el emisor de ondas separado, al menos, 20 cm del cuerpo de la persona.

Encontrará la placa de identificación e información importante sobre seguridad en:
- la parte interior de la tapa en la parte trasera de la unidad.

No desmonte, abra ni corte las celdas secundarias ni las baterías.

No exponga las baterías o las celdas al calor o el fuego. Evite guardarlas en contacto directo con la luz del sol.

En caso de fuga de una celda, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.

Hay que cargar las celdas secundarias y las baterías antes de utilizarlas. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para conocer las instrucciones de carga adecuadas.

Después de periodos prolongados de almacenamiento, es posible que se deba cargar y descargar las celdas o las baterías varias veces a fin de alcanzar su rendimiento máximo.

Deséchelas correctamente.

Nunca inserte la clavija USB si la unidad principal o el cable de carga están húmedos. Si se inserta la clavija USB mientras la unidad principal o el cable de carga están húmedos, puede producirse un cortocircuito a causa de la presencia de líquido (agua del grifo, agua del mar, refresco, etc.) o si hay sustancias extrañas en la unidad principal o en el cable, lo que podría provocar un aumento anómalo de la temperatura o una avería.

Licencias

- El producto contiene software que Sony utiliza en virtud de un acuerdo de licencia con el propietario del copyright correspondiente. Tenemos la obligación de anunciar el contenido del acuerdo a los clientes a petición del titular del copyright del software. Acceda a la URL siguiente y lea el contenido de la licencia.
  https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/22/
- El software incluido en este producto contiene software protegido por derechos de propiedad intelectual con licencia GPL/LGPL y otras licencias que pueden requerir el acceso a código fuente. Puede encontrar una copia del código fuente necesario de GPL/LGPL (y otras licencias) en la siguiente URL.
  Podemos facilitarle el código fuente necesario según la GPL/LGPL en un soporte físico durante un período de tres años después de nuestro último envío de este producto solicitándolo en el formulario de la siguiente URL.
  Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.
  https://oss.sony.net/Products/Linux/
  Tenga en cuenta que Sony no puede responder a ninguna consulta sobre el contenido de este código fuente.
- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.

Exención de responsabilidad en relación con los servicios ofrecidos por terceros

- Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.

⚠ Notas acerca de las características a prueba de agua y de polvo (Léalo antes de utilizar la unidad)

Los accesorios suministrados no son a prueba de agua ni de polvo.

Rendimiento a prueba de agua y de polvo de la unidad

La unidad, con la tapa bien asegurada, tiene una especificación de resistencia al agua de IPX7 tal como se especifica en "Grado de protección contra inmersión en agua" del IEC60529 "Valor de protección de ingreso (código IP)", y una especificación a prueba de polvo de IP6X tal como se especifica en "Grados de protección contra la entrada de objetos extraños sólidos".

- Los accesorios suministrados y los conectores de esta unidad (USB) no son resistentes al agua ni a prueba de polvo. Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a agua ni a gotas mientras utilice cualquier conector (USB).

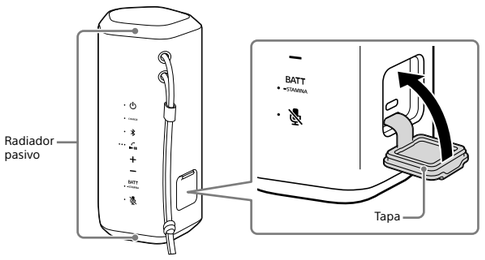
Tenga en cuenta que las averías resultantes de inmersiones en agua o intrusion de polvo producidas por el mal uso que haga el cliente no las cubre la garantía.

Para evitar el deterioro del rendimiento a prueba de agua y de polvo

Tenga en cuenta cuidadosamente las precauciones ofrecidas a continuación para garantizar el uso adecuado de la unidad.

- La unidad pasó la prueba de caída de 1,22 m (4 pies) en contrachapado de un grosor de 5 cm (2 pulg.) según MIL-STD810H Method 516.8-Shock. Sin embargo, esto no garantiza la ausencia de daños, roturas, ni el rendimiento a prueba de agua y de polvo en todas las condiciones. La deformación o daños causados por la caída de la unidad o sometimiento a golpes mecánicos puede producir el deterioro del rendimiento a prueba de agua y de polvo.
- Esta unidad no tiene un diseño resistente al agua a presión. La utilización de la unidad en un lugar expuesto a agua a alta presión, por ejemplo en la ducha, puede provocar una avería.
- No vierta agua de alta temperatura ni sople aire caliente de un secador de pelo, o cualquier otro aparato, directamente sobre la unidad. Tampoco utilice la unidad en lugares sujetos a altas temperaturas, como en una sauna o cerca de una fuente de calor.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Maneje la tapa con cuidado. La tapa desempeña un papel importante en el mantenimiento del rendimiento de resistencia al agua y a prueba de polvo. Cuando utilice la unidad, asegúrese de que la tapa está completamente cerrada. Cuando cierre la tapa, tenga cuidado de no dejar que entren objetos extraños. Si la tapa no se cierra correctamente, el rendimiento de resistencia al agua y a prueba de polvo se puede deteriorar y puede causar un fallo de funcionamiento de la unidad a consecuencia de la entrada de agua o partículas de polvo en la unidad.



Cuidado de la unidad

Aunque la parte de tejido de la unidad incorpora un tratamiento repelente al agua, podrá usar la unidad con más comodidad y durante más tiempo si sigue el procedimiento de mantenimiento descrito a continuación.

- Si la superficie de la unidad se ensucia en los siguientes casos, límpiela con agua fresca (del grifo, etc.) para eliminar la suciedad. Dejar suciedad en su superficie puede hacer que la superficie se decolore o deteriore, o que la unidad no funcione correctamente.
  Por ejemplo:
  – Cuando la unidad tenga arena, sal (cloro), u otros residuos después de haberse utilizado en una zona montañosa, junto a una piscina, etc.
  – Si la unidad se ensucia en contacto con sustancias extrañas (protector solar, aceite solar, etc.).
- Limpie la humedad de su superficie y coloque la unidad sobre un paño suave y seco para drenar el agua acumulada dentro de la unidad. A continuación, deje secar la unidad en un lugar bien ventilado hasta que desaparezca la humedad.
- Es posible que la calidad del sonido cambie si entra agua en el altavoz o en la sección del radiador pasivo de la unidad. No es una avería. Limpie la humedad de su superficie y coloque la unidad sobre un paño suave y seco para drenar el agua acumulada dentro de la unidad. A continuación, deje secar la unidad en un lugar bien ventilado hasta que desaparezca la humedad.

Nota

- Si la superficie de la unidad se ensucia, no utilice detergente, disolvente, bencina, alcohol, etc., para limpiar la unidad porque dañará el tratamiento repelente al agua de la parte de tejido de la unidad.
- Especialmente en zonas frías, asegúrese de que seca bien la humedad tras utilizar la unidad. Si se deja humedad en la superficie, puede producir la congelación de la unidad y averías.
- Si dentro del tejido u otra parte de la unidad entran granos de arena, etc., elimínelos con cuidado. No utilice nunca una aspiradora, etc., en la unidad. Podría causar daños en la sección del altavoz u otra parte de la unidad.

Precauciones

Ubicación

- Para transportar la unidad, sujete firmemente la unidad con una mano y colóquela en la palma de la otra mano para evitar que se deslice. De lo contrario, la unidad puede causar lesiones, daños en la propia unidad, o daños en el contenido de la casa al deslizarse.
- Para eliminar el riesgo de mal funcionamiento, evite los lugares siguientes cuando coloque o deje esta unidad.
  – Un lugar sujeto a altas temperaturas, como bajo la luz directa del sol o equipos de iluminación, cerca de una fuente de calor, o en una sauna
  – Dentro de un vehículo con las ventanas cerradas (especialmente en verano)
  – Un lugar sujeto a polvo excesivo
  – Un lugar sujeto a fuertes vibraciones
- Coloque esta unidad sobre una superficie plana y nivelada. Si se coloca sobre una superficie inclinada, la unidad puede volcar o caerse de la superficie debido a su propia vibración, lo que resultaría en lesiones, mal funcionamiento, o degradación del rendimiento.
- Dependiendo de las condiciones en las que se coloque esta unidad, puede volcar o caerse de la superficie. No deje ningún objeto de valor cerca de la unidad.
- Esta unidad no es antimagnética. Mantenga los objetos susceptibles al magnetismo (cintas grabadas, relojes, tarjetas de efectivo y tarjetas de crédito con codificación magnética, etc.) alejados de la unidad. Cuando lleve consigo la unidad, tenga también en cuenta esto.

Otras notas

- No coloque ni deje la unidad en lugares extremadamente fríos o extremadamente calientes (temperaturas por fuera del rango de 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)). Si la unidad se utiliza o se deja fuera de la gama anterior, puede detenerse automáticamente para proteger los circuitos internos.
- Si utiliza esta unidad durante mucho tiempo, la temperatura de la misma puede aumentar, pero no es un mal funcionamiento.
- Es posible que a una alta temperatura se detenga la carga o se reduzca el volumen para proteger la batería.
- Incluso si no pretende utilizar la unidad durante mucho tiempo, cargue la batería por completo una vez cada 6 meses para mantener su desempeño.

Acerca de la orientación de la voz

IMPORTANTE: LA ORIENTACIÓN DE LA VOZ ESTÁ DISPONIBLE EN ESTE PRODUCTO SOLO EN INGLÉS
Dependiendo del estado de la unidad, la orientación de la voz sale desde la unidad de la siguiente manera:

- Al entrar en el modo de emparejamiento: "BLUETOOTH pairing" (emparejamiento BLUETOOTH)
- Al establecer una conexión BLUETOOTH®: "BLUETOOTH connected" (BLUETOOTH conectado)
- Al desconectar una conexión BLUETOOTH: "BLUETOOTH disconnected" (BLUETOOTH desconectado)
- Para la primera conexión multipunto, al establecer una conexión BLUETOOTH entre el segundo dispositivo y el altavoz: "BLUETOOTH 2nd Device Connected" (2.º dispositivo BLUETOOTH conectado)
- Para la conexión multipunto, al establecer una conexión BLUETOOTH entre el primer dispositivo y el altavoz: "BLUETOOTH Device1 Connected" (dispositivo BLUETOOTH 1 conectado)
- Para la conexión multipunto, al establecer una conexión BLUETOOTH entre el segundo dispositivo y el altavoz: "BLUETOOTH Device2 Connected" (dispositivo BLUETOOTH 2 conectado)
- Para la conexión multipunto, al desconectar la conexión BLUETOOTH entre el primer dispositivo y el altavoz: "BLUETOOTH Device1 Disconnected" (dispositivo BLUETOOTH 1 desconectado)
- Para la conexión multipunto, al desconectar la conexión BLUETOOTH entre el segundo dispositivo y el altavoz: "BLUETOOTH Device2 Disconnected" (dispositivo BLUETOOTH 2 desconectado)
- Para la conexión multipunto, al conectar el tercer dispositivo al altavoz, desconectar la conexión BLUETOOTH entre el primer dispositivo y el altavoz, y cambiar la conexión: "BLUETOOTH Device1 Replaced" (dispositivo BLUETOOTH 1 sustituido)
- Para la conexión multipunto, al conectar el tercer dispositivo al altavoz, desconectar la conexión BLUETOOTH entre el segundo dispositivo y el altavoz, y cambiar la conexión: "BLUETOOTH Device2 Replaced" (dispositivo BLUETOOTH 2 sustituido)
- Cuando el micrófono esté activo (la función de silenciamiento del micrófono estará desactivada): "Mic ON" (Micrófono activado)
- Cuando el micrófono no esté activo (la función de silenciamiento del micrófono estará activada): "Mic OFF" (Micrófono desactivado)
- Al pulsar el botón BATTERY para comprobar la energía de la batería mientras la unidad esté encendida: "Battery fully charged/Battery Care Mode, Fully Charged, Battery About 90%/Battery about 80%/Battery about 60%/Battery about 40%/Low Battery, Please Recharge Speaker" (Batería completamente cargada/Modo de cuidado de la batería, Completamente cargada, Batería con carga de alrededor del 90%/Batería con carga de alrededor del 80%/Batería con carga de alrededor del 60%/Batería con carga de alrededor del 40%/Batería baja, Recargue el altavoz)
- Cuando la batería se esté agotando mientras la unidad esté encendida: "Low Battery, Please Recharge Speaker" (Batería baja, Recargue el altavoz)
- Cuando la energía restante de la batería caiga al nivel en el que la unidad no pueda ponerse en funcionamiento, se emitirá la orientación de la voz "Please Recharge Speaker. Power Off." (Recargue el altavoz. Alimentación desconectada.) y la unidad se apagará.

Marcas comerciales

- Android y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.
- El nombre LDAC™ es una marca comercial de Sony Group Corporation o sus filiales.
- La marca denominativa y los logotipos BLUETOOTH® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Group Corporation y sus filiales poseen licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas.
- Apple, el logotipo de Apple, iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
  App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.
- IOS es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco en Estados Unidos y otros países y se utiliza con licencia.
- USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.

Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se indican las marcas ™ y ®.

Especificaciones

Sección del altavoz

Unidad de gama completa
Aprox. 42 mm × 51 mm (1 11/16 pulg. × 2 1/8 pulg.) (2)
Tipo de gabinete Modelo de radiador pasivo

Sección del amplificador

SALIDA DE POTENCIA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL:
Con cargas de 4 Ω, ambos canales accionados, de 100 Hz a 10 000 Hz; en 4 W nominales por canal una potencia mínima de RMS en modo estéreo, con no más del 1% de distorsión armónica total de 250 mW hasta la salida nominal.

BLUETOOTH®

Sistema de comunicación
Especificación BLUETOOTH versión 5,2
Rango de comunicación máximo
Línea de visión*1 de aprox. 30 m (98 pies)
Banda de frecuencia
Banda de 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Perfiles BLUETOOTH compatibles*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Códecs compatibles*3
SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC*4
Protección de contenido correspondiente
SCMS-T
Intervalo de transmisión (A2DP)
20 Hz - 20 000 Hz (frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

Nota

Dependiendo del entorno de red, puede haber una interrupción en la transmisión de alta velocidad de bits.

Micrófono

Tipo Tipo MEMS (Micro Electronics Mechanical System (Sistema microelectromecánico))
Características de dirección
Omnidireccional
Rango de frecuencia efectivo
100 Hz - 8 000 Hz

General

Potencia CC de 5 V 1,5 A (utilizando un adaptador de CA USB disponible en comercios capaz de suministrar una corriente de salida de 1,5 A) o utilizando la batería de ion-litio incorporada
Duración de la batería de iones de litio (mientras el modo Battery Care*5 no está activado)
Con reproducción a través de una conexión BLUETOOTH
Aprox. 16 horas*6
– Nivel de volumen: 31
– STAMINA: activado
Aprox. 10 horas (predeterminada)*6
– Nivel de volumen: 30
– STAMINA: desactivado
Aprox. 3 horas*6
– Nivel de volumen: 50 (MÁX.)
– STAMINA: desactivado
Tiempo necesario para cargar la batería incorporada (mientras el modo Battery Care*5 no está activado)
Aprox. 4 horas*7 *8
(10 minutos de carga proporcionan aproximadamente 70 minutos*6 de reproducción de música.)
Temperatura de funcionamiento
5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)
Dimensiones (incluidos piezas proyectadas y controles)
Aprox. 90 mm × 208 mm × 94 mm (3 5/8 pulg. × 8 1/4 pulg. × 3 3/4 pulg.)
(an./al./p.)
Peso Aprox. 800 g (1 libras 12 onzas) batería incluida
Accesorios suministrados
Cable USB Type-C® (USB-A a USB-C / Máx. 1,5 A)*9 (1)
Correa (1) (fijada a la unidad)

*1 El alcance real puede variar en función de factores como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos emitidos por un horno de microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación de software, etc.
*2 Los perfiles estándar de BLUETOOTH indican el propósito de las comunicaciones BLUETOOTH entre dispositivos.
*3 Códec: Compresión de señal de audio y formato de conversión
*4 LDAC es una tecnología de codificación de audio desarrollada por Sony que permite la transmisión de contenido de audio de alta resolución (Hi-Res), incluso a través de una conexión BLUETOOTH.
*5 Modo para prolongar la vida útil de la batería incorporada limitando la capacidad de carga hasta aproximadamente el 90%. En este modo la unidad puede reproducir durante un período de tiempo más corto que el indicado.
*6 La duración de la batería incorporada se mide utilizando la fuente de música especificada. El tiempo real puede variar del tiempo indicado debido al volumen, las canciones reproducidas, la temperatura ambiente, y las condiciones de utilización.
*7 Tiempo requerido para que la batería descargada se cargue completamente (100%) mientras la unidad está apagada.
*8 Siempre que se utilice un adaptador de CA USB capaz de suministrar una corriente de salida de 1,5 A para la conexión de carga de la batería.
*9 Cable de carga diseñado exclusivamente para la unidad. No utilice el cable para ningún otro propósito.

Requisitos del sistema para cargar la batería utilizando USB

Utilizando un adaptador de CA USB disponible en comercios capaz de suministrar una corriente de salida de CC 5 V 1,5 A.

Modelos de iPhone/iPod compatibles

iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2.ª generación), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7.ª generación)
(A partir de noviembre de 2021)

La unidad es compatible con iOS 10.0, o posterior.

El diseño y las especificaciones pueden ser cambiadas sin previo aviso.

https://rd1.sony.net/help/speaker/srs-xe200/h_zz/